

Delivery Note

147629

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1

8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:
Tipo imballaggio:
Quantità imballi:
Confezioni e le etichette d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data collaudo:
Firma

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	395016	10.10.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	503522	
Delivery Date	11.10.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	380232	

100 2600/4
500 2780 574

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	105 / 2 550003952901		400,00 300919-GET2-1	pcs

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material		

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

4

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 Austria			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE NoK 126433 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) CMR Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandise par route (CMR)		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAIORA PT SpA via S. Maria - Napoli Via dei Martiri 4 IT-70012 Modugno (BA)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) 1800-8565 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70012 Modugno (BA)			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise IT-8552 Eibiswald			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur 1511-030 / XXX-557		
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 22 ANK 19			Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque Land Pays Höchste zulässige Nutzlast Charge utile maximale des Kfz. du véhicule des Anhängers de la remorque		
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 23 Teil. = 1 coupe		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7.1760	
12 Umfang in m³ Cubage in m³					

ABS: ANK ABF.

EMPF: ANK ABF.

bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente		bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatarlo		Bez. s. Nr. 9 Nom voit No 9		Gefahrzeitelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		UN-Nummer Numéro UN UN		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	
Europal. abgegeben: Stk.		Europal. abgegeben: Stk.		Temperatur Übernahme Grad C Temperatur Übergabe Grad C							
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinatarlo del Destinatarlo		Container in Fuß Container en pied Container (in piedi)		Nr.		Wechselaufbauten in m Caisses mobiles en m Cassone intercambiabile		Anzahl Nombre Numero	
Europ. erhalten: Stk.		Europ. erhalten: Stk.		19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier No.) (e.g. transport document No.) (par exemple document de transport No.)							
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer		20 Zu zahlen vom: A payer par:		Absender Expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente				Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions							
				Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires							
				Gesamtsumme Total							

21 Ausgefertigt am:
 Établie le
 Compilata a
in:
à:
il:
14 Freizahlungsanweisungen / Prescriptions
 d'affranchissement / Ordre di pagamento
 del nolo
☐ Frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assegnato

15 Rückerstattung
 Remboursement

22
Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

23
NÉMOTRANS KFT.
H-9751 Vép, Kassai u. 73.
46.

 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

24 Güter empfangen:
 Marchandises reçues
16 OTT 2019
"Ricevuto con riserva di
ve e quantità"

 Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

einschließlich y compris et 1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

 Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls die Buchstabe.
 En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.